



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

2012/0366(COD)

14.5.2013

AMENDAMENTELE 942 - 1043

Proiect de raport
Linda McAvan
(PE508.085v03-00)

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre în ceea ce privește fabricarea, prezentarea și vânzarea tutunului și a produselor aferente

Propunere de directivă
(COM(2012)0788 – C7-0420/2012 – 2012/0366(COD))

AM\935762RO.doc

PE510.719v01-00

RO

Unită în diversitate

RO

AM_Com_LegReport

Amendamentul 942

Jolanta Emilia Hibner, Małgorzata Handzlik, Bogusław Sonik

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Identificatorul unic permite să se determine:

(2) Identificatorul unic, **care este sigur și imposibil de copiat**, permite să se determine:

Or. pl

Justificare

Identificatorul ar trebui să fie sigur și imposibil de copiat. Aceasta înseamnă că un identificator nu poate fi alcătuit doar dintr-o serie de cifre și litere fără alte caracteristici de securitate, întrucât aceste caracteristici de securitate pot fi ușor copiate.

Amendamentul 943

Erik Bánki

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 2 – litera e

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(e) **denumirea** produsului;

(e) **descrierea** produsului;

Or. en

Justificare

În ceea ce privește alineatul (2) litera (e), propunem armonizarea terminologiei utilizate cu terminologia Protocolului OMS relevant.

Amendamentul 944

Cristiana Muscardini

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 – litera f

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
(f) piața de destinație pentru vânzare cu amănuntul;	<i>eliminat</i>

Or. it

Amendamentul 945
Cristiana Muscardini

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 – litera g

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
(g) ruta de transport preconizată;	<i>eliminat</i>

Or. it

Amendamentul 946
Milan Cabrnoch

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 – litera g

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
(g) ruta de transport preconizată;	<i>eliminat</i>

Or. cs

Amendamentul 947
Paolo Bartolozzi, Elisabetta Gardini, Sergio Berlato, Giovanni La Via, Roberta Angelilli

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 – litera g

Textul propus de Comisie
(g) ruta de transport preconizată;

Amendamentul
eliminat

Or. it

Justificare

Această cerință de trasabilitate nu este în prezent inclusă în Protocolul OMS la Convenția-cadru pentru controlul tutunului, iar introducerea ei ar putea avea ca efect eliminarea de pe piață a multor operatori, dăunând astfel concurenței.

Amendamentul 948
Gilles Pargneaux

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 – litera g
2012/0366(COD)
Articolul 14 – alineatul 2 – litera g

Textul propus de Comisie
(g) ruta de transport preconizată;

Amendamentul
(g) ruta de transport preconizată, data transportului, destinația transportului, transportatorul și destinatarul;

Or. fr

Justificare

Propunerea de directivă ar trebui să fie în conformitate cu obligațiile care decurg din Convenția-cadru pentru controlul tutunului a OMS și din protocolul la aceasta.

Amendamentul 949
Bernadette Vergnaud

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 – litera g

Textul propus de Comisie

(g) ruta de transport preconizată;

Amendamentul

(g) ruta de transport preconizată, **data transportului, destinația, punctul de plecare și destinatarul**;

Or. fr

Amendamentul 950
Izaskun Bilbao Barandica

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 – litera g

Textul propus de Comisie

(g) ruta de transport preconizată;

Amendamentul

(g) ruta de transport preconizată **de la fabricant până la primul client, precum și depozitele utilizate**;

Or. es

Amendamentul 951
Cristiana Muscardini

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 – litera h

Textul propus de Comisie

(h) dacă este cazul, importatorul în Uniune;

Amendamentul

eliminat

Or. it

Amendamentul 952
Milan Cabrnoch

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 – litera h

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
<i>(h) dacă este cazul, importatorul în Uniune;</i>	<i>eliminat</i>

Or. cs

Amendamentul 953

Paolo Bartolozzi, Elisabetta Gardini, Sergio Berlato, Giovanni La Via, Roberta Angelilli

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 2 – litera h

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
<i>(h) dacă este cazul, importatorul în Uniune;</i>	<i>eliminat</i>

Or. it

Justificare

Această cerință de trasabilitate nu este în prezent inclusă în Protocolul OMS la Convenția-cadru pentru controlul tutunului, iar introducerea ei ar putea avea ca efect eliminarea de pe piață a multor operatori, dăunând astfel concurenței.

Amendamentul 954

Cristiana Muscardini

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 2 – litera i

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
<i>(i) ruta efectivă de transport de la fabricare până la primul punct de vânzare cu amănuntul, inclusiv toate depozitele utilizate;</i>	<i>eliminat</i>

Or. it

Amendamentul 955

Paolo Bartolozzi, Elisabetta Gardini, Sergio Berlato, Giovanni La Via, Roberta Angelilli

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 2 – litera i

Textul propus de Comisie

(i) ruta **efectivă** de transport de la fabricare până la primul **punct de vânzare cu amănuntul**, inclusiv toate depozitele utilizate;

Amendamentul

(i) ruta de transport de la fabricare până la primul **cumpărător**, inclusiv toate depozitele utilizate;

Or. it

Justificare

Această cerință de trasabilitate nu este în prezent inclusă în Protocolul OMS la Convenția-cadru pentru controlul tutunului, iar introducerea ei ar putea avea ca efect eliminarea de pe piață a multor operatori, dăunând astfel concurenței.

Amendamentul 956

Cristian Silviu Bușoi

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 2 – litera i

Textul propus de Comisie

(i) ruta efectivă de transport de la fabricare până la primul **punct de vânzare cu amănuntul**, inclusiv toate depozitele utilizate;

Amendamentul

(i) ruta de transport de la fabricare până la primul **consumator**, inclusiv toate depozitele utilizate;

Or. en

Justificare

Monitorizarea transporturilor până la primul punct de vânzare cu amănuntul este foarte dificilă și problematică în practică. Prin urmare, este propusă menționarea în text a primului „consumator”.

Amendamentul 957
Izaskun Bilbao Barandica

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 – litera i

Textul propus de Comisie

(i) ruta efectivă de transport de la fabricare până la primul **punct de vânzare cu amănuntul**, inclusiv toate depozitele utilizate;

Amendamentul

(i) ruta de transport de la fabricare până la primul **consumator**, inclusiv toate depozitele utilizate;

Or. es

Amendamentul 958
Georgios Koumoutsakos

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 – litera i

Textul propus de Comisie

(i) ruta **efectivă** de transport de la fabricare până la primul punct de vânzare cu amănuntul, inclusiv toate depozitele utilizate;

Amendamentul

(i) ruta **estimată** de transport de la fabricare până la primul punct de vânzare cu amănuntul, inclusiv toate depozitele utilizate;

Or. el

Amendamentul 959
Cristiana Muscardini

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 – litera j

Textul propus de Comisie

(j) identitatea tuturor cumpărătorilor, de la fabricare până la primul punct de vânzare cu amănuntul;

Amendamentul

eliminat

Or. it

Amendamentul 960
Georgios Koumoutsakos

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 – litera j

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(j) identitatea tuturor cumpărătorilor, de la fabricare până la primul punct de vânzare cu amănuntul;

eliminat

Or. el

Amendamentul 961
Cristian Silviu Bușoi

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 – litera j

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(j) identitatea tuturor cumpărătorilor, de la fabricare până la primul *punct de vânzare cu amănuntul*;

(j) identitatea tuturor cumpărătorilor, de la fabricare până la primul *consumator*;

Or. en

Justificare

Monitorizarea transporturilor până la primul punct de vânzare cu amănuntul este foarte dificilă și problematică în practică. Prin urmare, este propusă menționarea în text a primului „consumator”.

Amendamentul 962
Milan Cabrnoch

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 – litera j

PE510.719v01-00

10/59

AM935762RO.doc

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(j) identitatea tuturor cumpărătorilor, de la fabricare până la primul **punct de vânzare cu amănuntul**;

(j) identitatea tuturor cumpărătorilor, de la fabricare până la primul **cumpărător**;

Or. cs

Amendamentul 963

Paolo Bartolozzi, Elisabetta Gardini, Sergio Berlato, Giovanni La Via, Roberta Angelilli

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 2 – litera j

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(j) identitatea tuturor cumpărătorilor, de la fabricare până la primul **punct de vânzare cu amănuntul**;

(j) identitatea tuturor cumpărătorilor, de la fabricare până la primul **cumpărător**;

Or. it

Justificare

Această cerință de trasabilitate nu este în prezent inclusă în Protocolul OMS la Convenția-cadru pentru controlul tutunului, iar introducerea ei ar putea avea ca efect eliminarea de pe piață a multor operatori, dăunând astfel concurenței.

Amendamentul 964

Izaskun Bilbao Barandica

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 2 – litera j

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(j) identitatea tuturor cumpărătorilor, de la fabricare până la primul **punct de vânzare cu amănuntul**;

(j) identitatea tuturor cumpărătorilor, de la fabricare până la primul **consumator**;

Or. es

Amendamentul 965
Cristiana Muscardini

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 – litera k

Textul propus de Comisie

***(k) factura, numărul de ordine și
evidențele plăților pentru toți
cumpărătorii de la fabricare până la
primul punct de vânzare cu amănuntul.***

Amendamentul

eliminat

Or. it

Amendamentul 966
Georgios Koumoutsakos

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 – litera k

Textul propus de Comisie

***(k) factura, numărul de ordine și
evidențele plăților pentru toți
cumpărătorii de la fabricare până la
primul punct de vânzare cu amănuntul.***

Amendamentul

eliminat

Or. el

Amendamentul 967
Cristian Silviu Bușoi

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 – litera k

Textul propus de Comisie

**(k) factura, numărul de ordine și evidențele
plăților pentru toți cumpărătorii de la
fabricare până la primul **punct de vânzare**
cu amănuntul.**

Amendamentul

**(k) factura, numărul de ordine și evidențele
plăților pentru toți cumpărătorii de la
fabricare până la primul **consumator.****

Justificare

În conformitate cu amendamentul anterior.

Amendamentul 968

Milan Cabrnoch

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 2 – litera k

Textul propus de Comisie

(k) factura, numărul de ordine și evidențele plăților pentru toți cumpărătorii de la fabricare până la primul **punct de vânzare cu amănuntul**.

Amendamentul

(k) factura, numărul de ordine și evidențele plăților pentru toți cumpărătorii de la fabricare până la primul **cumpărător**.

Or. cs

Amendamentul 969

Paolo Bartolozzi, Elisabetta Gardini, Sergio Berlato, Giovanni La Via, Roberta Angelilli

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 2 – litera k

Textul propus de Comisie

(k) factura, numărul de ordine și evidențele plăților pentru toți cumpărătorii de la fabricare până la primul **punct de vânzare cu amănuntul**.

Amendamentul

(k) factura, numărul de ordine și evidențele plăților pentru toți cumpărătorii de la fabricare până la primul **cumpărător**.

Or. it

Justificare

Această cerință de trasabilitate nu este în prezent inclusă în Protocolul OMS la Convenția-cadru pentru controlul tutunului, iar introducerea ei ar putea avea ca efect eliminarea de pe piață a multor operatori, dăunând astfel concurenței.

Amendamentul 970
Nessa Childers

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Statele membre se asigură că identificatorii unici ai pachetelor individuale sunt corelați cu identificatorul unic de pe ambalajul exterior. Orice modificare a legăturii dintre pachetele individuale și ambalajul exterior ar trebui să fie menționată în baza de date de la alineatul (6).

Or. en

Amendamentul 971
Jutta Haug

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Statele membre garantează, de asemenea, faptul că produsele din tutun care sunt destinate pieței Uniunii sau introduse pe această piață sunt fabricate într-un mod suficient de complex pentru a proteja produsul final împotriva contrafacerii.

În acest sens, caracteristicile de securitate sunt:

- (a) hârtia pentru țigări;*
- (b) hârtia de filtru;*
- (c) filigranele;*
- (c) perforațiile;*
- (d) tipărirea prin rotogravură;*

(e) *tipărirea multicoloră.*

Or. en

Amendamentul 972
Nessa Childers

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Statele membre se asigură că toți operatorii economici implicați în comerțul cu produse din tutun de la fabricanți până la ultimul operator economic înainte de primul punct de vânzare cu amănuntul, înregistrează intrarea tuturor pachetelor unitare aflate în posesia lor, precum și toate mișcările intermediare și ieșirea finală din posesia lor. Această obligație poate fi îndeplinită prin înregistrarea în formă agregată, de exemplu, a ambalajelor exterioare, **cu condiția ca urmărirea și trasarea pachetelor unitare să fie în continuare posibilă.**

Amendamentul

(3) Statele membre se asigură că toți operatorii economici implicați în comerțul cu produse din tutun, de la fabricanți până la ultimul operator economic înainte de primul punct de vânzare cu amănuntul, înregistrează intrarea tuturor pachetelor unitare **și a ambalajelor exterioare** aflate în posesia lor, precum și toate mișcările intermediare și ieșirea finală din posesia lor **și transmit datele prin mijloace electronice la unitatea de stocare a datelor conform alineatului (6).** Această obligație poate fi îndeplinită prin înregistrarea în formă agregată, de exemplu, a ambalajelor exterioare, **astfel cum se prevede la alineatul (2a).**

Or. en

Amendamentul 973
Milan Cabrnoch

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Statele membre se asigură că **toți operatorii economici implicați în comerțul cu produse din tutun de la fabricanți până la ultimul operator economic înainte de**

Amendamentul

(3) Statele membre se asigură că **se înregistrează transferul** tuturor pachetelor unitare **între producător și primul cumpărător**, precum și toate mișcările

primul punct de vânzare cu amănuntul, înregistrează intrarea tuturor pachetelor unitare *aflate în posesia lor*, precum și toate mișcările intermediare și ieșirea finală din posesia lor. Această obligație poate fi îndeplinită prin înregistrarea în formă agregată, de exemplu, a ambalajelor exterioare, cu condiția ca urmărirea și trasarea pachetelor unitare să fie în continuare posibilă.

intermediare și ieșirea finală din posesia lor. Această obligație poate fi îndeplinită prin înregistrarea în formă agregată, de exemplu, a ambalajelor exterioare, cu condiția ca urmărirea și trasarea pachetelor unitare să fie în continuare posibilă.

Or. cs

Amendamentul 974
Martina Anderson, Kartika Tamara Liotard

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Statele membre se asigură că toți operatorii economici implicați în comerțul cu produse din tutun de la fabricanți până la ultimul operator economic înainte de primul punct de vânzare cu amănuntul, înregistrează intrarea tuturor pachetelor unitare aflate în posesia lor, precum și toate mișcările intermediare și ieșirea finală din posesia lor. Această obligație poate fi îndeplinită prin înregistrarea în formă agregată, de exemplu, a ambalajelor exterioare, cu condiția ca urmărirea și trasarea pachetelor unitare să fie în continuare posibilă.

Amendamentul

(3) Statele membre se asigură că toți operatorii economici implicați în comerțul cu produse din tutun, de la fabricanți până la ultimul operator economic înainte de primul punct de vânzare cu amănuntul, înregistrează intrarea tuturor pachetelor unitare **și a ambalajelor exterioare de transport** aflate în posesia lor, precum și toate mișcările intermediare și ieșirea finală din posesia lor. Această obligație poate fi îndeplinită prin înregistrarea în formă agregată, de exemplu, a ambalajelor exterioare, cu condiția ca urmărirea și trasarea pachetelor unitare să fie în continuare posibilă.

Or. en

Justificare

Pentru a respecta prevederile Protocolului OMS la CCCT privind eliminarea comerțului ilicit cu produse din tutun, ar trebui să existe identificatori unici pe orice ambalaj exterior folosit pentru transport, inclusiv pe cartușe, cutii și paleți.

Amendamentul 975
Cristian Silviu Bușoi

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Statele membre se asigură că toți operatorii economici implicați în comerțul cu produse din tutun de la fabricanți până la ultimul operator economic înainte de primul **punct de vânzare cu amănuntul**, înregistrează intrarea tuturor pachetelor unitare aflate în posesia lor, precum și toate mișcările intermediare și ieșirea finală din posesia lor. Această obligație poate fi îndeplinită prin înregistrarea în formă agregată, de exemplu, a ambalajelor exterioare, cu condiția ca urmărirea și trasarea pachetelor unitare să fie în continuare posibilă.

Amendamentul

(3) Statele membre se asigură că toți operatorii economici implicați în comerțul cu produse din tutun, de la fabricanți până la ultimul operator economic înainte de primul **cumpărător**, înregistrează intrarea tuturor pachetelor unitare aflate în posesia lor, precum și toate mișcările intermediare și ieșirea finală din posesia lor. Această obligație poate fi îndeplinită prin înregistrarea în formă agregată, de exemplu, a ambalajelor exterioare, cu condiția ca urmărirea și trasarea pachetelor unitare să fie în continuare posibilă.

Or. en

Justificare

În conformitate cu amendamentele anterioare.

Amendamentul 976
Paolo Bartolozzi, Elisabetta Gardini, Sergio Berlato, Giovanni La Via, Roberta Angelilli

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Statele membre se asigură că toți operatorii economici implicați în comerțul cu produse din tutun de la fabricanți până la **ultimul operator economic înainte de** primul **punct de vânzare cu amănuntul**,

Amendamentul

(3) Statele membre se asigură că toți operatorii economici implicați în comerțul cu produse din tutun, de la fabricanți până la primul **cumpărător**, înregistrează intrarea tuturor pachetelor unitare aflate în

înregistrează intrarea tuturor pachetelor unitare aflate în posesia lor, precum și toate mișcările intermediare și ieșirea finală din posesia lor. Această obligație poate fi îndeplinită prin înregistrarea în formă agregată, de exemplu, a ambalajelor exterioare, cu condiția ca urmărirea și trasarea pachetelor unitare să fie în continuare posibilă.

posesia lor, precum și toate mișcările intermediare și ieșirea finală din posesia lor. Această obligație poate fi îndeplinită prin înregistrarea în formă agregată, de exemplu, a ambalajelor exterioare, cu condiția ca urmărirea și trasarea pachetelor unitare să fie în continuare posibilă.

Or. it

Justificare

Această cerință depășește cadrul dispozițiilor privind urmărirea și trasarea stabilite în prezent în Protocolul la CCCT, a căror aplicabilitate este limitată la primul operator economic, iar extinderea acestui cadru conform propunerii Comisiei ar complica și mai mult lucrurile.

Amendamentul 977 **Izaskun Bilbao Barandica**

Propunere de directivă **Articolul 14 – alineatul 3**

Textul propus de Comisie

(3) Statele membre se asigură că toți operatorii economici implicați în comerțul cu produse din tutun de la fabricanți până la ultimul operator economic înainte de primul **punct de vânzare cu amănuntul**, înregistrează intrarea tuturor pachetelor unitare aflate în posesia lor, precum și toate mișcările intermediare și ieșirea finală din posesia lor. Această obligație poate fi îndeplinită prin înregistrarea în formă agregată, de exemplu, a ambalajelor exterioare, cu condiția ca urmărirea și trasarea pachetelor unitare să fie în continuare posibilă.

Amendamentul

(3) Statele membre se asigură că toți operatorii economici implicați în comerțul cu produse din tutun, de la fabricanți până la ultimul operator economic înainte de primul **cumpărător**, înregistrează intrarea tuturor pachetelor unitare aflate în posesia lor, precum și toate mișcările intermediare și ieșirea finală din posesia lor. Această obligație poate fi îndeplinită prin înregistrarea în formă agregată, de exemplu, a ambalajelor exterioare, cu condiția ca urmărirea și trasarea pachetelor unitare să fie în continuare posibilă.

Or. es

Amendamentul 978
Pilar Ayuso

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Entitățile economice care nu au legături comerciale sau juridice cu industria tutunului ar trebui să fie cele care dețin și utilizează tehnologia creată pentru urmărirea și trasare.

Or. es

Justificare

Este esențial să se facă distincția între organismele care realizează monitorizarea și entitățile monitorizate.

Amendamentul 979
Cristiana Muscardini

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4) Statele membre se asigură că fabricanții de produse din tutun oferă tuturor operatorilor economici implicați în comerțul cu produse din tutun de la fabricant până la ultimul operator economic înainte de primul punct de vânzare cu amănuntul, inclusiv importatori, depozite și întreprinderi de transport, echipamentele necesare care să le permită înregistrarea produselor din tutun achiziționate, vândute, depozitate, transportate sau altfel manipulate. Echipamentele sunt capabile să citească și să transmită date prin mijloace electronice la o unitate de stocare de date

eliminat

în temeiul alineatului (6).

Or. it

Amendamentul 980
Milan Cabrnoch

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) Statele membre se asigură că fabricanții de produse din tutun oferă **tuturor operatorilor economici implicați în comerțul cu produse din tutun de la fabricant până la ultimul operator economic înainte de primul punct de vânzare cu amănuntul, inclusiv importatori, depozite și întreprinderi de transport**, echipamentele necesare care să le permită înregistrarea produselor din tutun achiziționate, vândute, depozitate, transportate sau altfel manipulate. Echipamentele sunt capabile să citească și să transmită date prin mijloace electronice la o unitate de stocare de date în temeiul alineatului (6).

Amendamentul

(4) Statele membre se asigură că fabricanții de produse din tutun oferă **primilor cumpărători** echipamentele necesare care să le permită înregistrarea produselor din tutun achiziționate, vândute, depozitate, transportate sau altfel manipulate. Echipamentele sunt capabile să citească și să transmită date prin mijloace electronice la o unitate de stocare de date în temeiul alineatului (6).

Or. cs

Amendamentul 981
Jolanta Emilia Hibner, Małgorzata Handzlik, Bogusław Sonik

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) Statele membre se asigură că fabricanții de produse din tutun oferă tuturor operatorilor economici implicați în comerțul cu produse din tutun de la

Amendamentul

(4) Statele membre se asigură că fabricanții de produse din tutun oferă tuturor operatorilor economici implicați în comerțul cu produse din tutun de la

fabricant până la ultimul operator economic înainte de primul punct de vânzare cu amănuntul, inclusiv importatori, depozite și întreprinderi de transport, echipamentele necesare care să le permită înregistrarea produselor din tutun achiziționate, vândute, depozitate, transportate sau altfel manipulate. Echipamentele sunt capabile să citească și să transmită date prin mijloace electronice la o unitate de stocare de date în temeiul alineatului (6).

fabricant până la ultimul operator economic înainte de primul punct de vânzare cu amănuntul, inclusiv importatori, depozite și întreprinderi de transport, echipamentele necesare **stabile de statele membre**, care să le permită înregistrarea produselor din tutun achiziționate, vândute, depozitate, transportate sau altfel manipulate. Echipamentele sunt capabile să citească și să transmită date prin mijloace electronice la o unitate de stocare de date în temeiul alineatului (6).

Or. pl

Justificare

Statele membre sunt cele care ar trebui să stabilească tipul de echipament utilizat.

Amendamentul 982 **Cristian Silviu Bușoi**

Propunere de directivă **Articolul 14 – alineatul 4**

Textul propus de Comisie

(4) Statele membre se asigură că fabricanții de produse din tutun oferă tuturor operatorilor economici implicați în comerțul cu produse din tutun de la fabricant până la **ultimul operator economic înainte de primul punct de vânzare cu amănuntul**, inclusiv importatori, depozite și întreprinderi de transport, echipamentele necesare care să le permită înregistrarea produselor din tutun achiziționate, vândute, depozitate, transportate sau altfel manipulate. Echipamentele sunt capabile să citească și să transmită date prin mijloace electronice la o unitate de stocare de date în temeiul alineatului (6).

Amendamentul

(4) Statele membre se asigură că fabricanții de produse din tutun oferă tuturor operatorilor economici implicați în comerțul cu produse din tutun, de la fabricant până la primul **cumpărător**, inclusiv importatori, depozite și întreprinderi de transport, echipamentele necesare care să le permită înregistrarea produselor din tutun achiziționate, vândute, depozitate, transportate sau altfel manipulate. Echipamentele sunt capabile să citească și să transmită date prin mijloace electronice la o unitate de stocare de date în temeiul alineatului (6).

Amendamentul 983

Paolo Bartolozzi, Elisabetta Gardini, Sergio Berlato, Giovanni La Via, Roberta Angelilli

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) Statele membre se asigură că fabricanții de produse din tutun oferă tuturor operatorilor economici implicați în comerțul cu produse din tutun de la fabricant până la ultimul operator economic înainte de primul **punct de vânzare cu amănuntul**, inclusiv importatori, depozite și întreprinderi de transport, echipamentele necesare care să le permită înregistrarea produselor din tutun achiziționate, vândute, depozitate, transportate sau altfel manipulate. Echipamentele sunt capabile să citească și să transmită date prin mijloace electronice la o unitate de stocare de date în temeiul alineatului (6).

Amendamentul

(4) Statele membre se asigură că fabricanții de produse din tutun oferă tuturor operatorilor economici implicați în comerțul cu produse din tutun de la fabricant până la ultimul operator economic înainte de primul **cumpărător**, inclusiv importatori, depozite și întreprinderi de transport, echipamentele necesare care să le permită înregistrarea produselor din tutun achiziționate, vândute, depozitate, transportate sau altfel manipulate. Echipamentele sunt capabile să citească și să transmită date prin mijloace electronice, **în conformitate cu standardele internaționale**, la o unitate de stocare de date în temeiul alineatului (6).

Or. it

Justificare

Aceste cerințe nu sunt în prezent incluse în Protocolul OMS la Convenția-cadru pentru controlul tutunului, iar introducerea ei ar putea avea ca efect eliminarea de pe piață a multor operatori, dăunând astfel concurenței.

Amendamentul 984

Izaskun Bilbao Barandica

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) Statele membre se asigură că fabricanții de produse din tutun oferă tuturor operatorilor economici implicați în comerțul cu produse din tutun de la fabricant până la **ultimul operator economic înainte de primul punct de vânzare cu amănuntul**, inclusiv importatori, depozite și întreprinderi de transport, echipamentele necesare care să le permită înregistrarea produselor din tutun achiziționate, vândute, depozitate, transportate sau altfel manipulate. Echipamentele sunt capabile să citească și să transmită date prin mijloace electronice la o unitate de stocare de date în temeiul alineatului (6).

Amendamentul

(4) Statele membre se asigură că fabricanții de produse din tutun oferă tuturor operatorilor economici implicați în comerțul cu produse din tutun, de la fabricant până la primul **cumpărător**, inclusiv importatori, depozite și întreprinderi de transport, echipamentele necesare care să le permită înregistrarea produselor din tutun achiziționate, vândute, depozitate, transportate sau altfel manipulate. Echipamentele sunt capabile să citească și să transmită date prin mijloace electronice la o unitate de stocare de date în temeiul alineatului (6).

Or. es

Amendamentul 985
Cristiana Muscardini

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

(5) Datele înregistrate nu pot fi modificate sau șterse de către niciun operator economic implicat în comerțul cu produse din tutun, dar operatorul economic care a introdus datele și alți operatori economici direct implicați în tranzacție, cum ar fi furnizorul sau destinatarul, pot formula comentarii cu privire la datele introduse anterior. Operatorul economic implicat adaugă datele corecte și o trimitere la datele anterioare care, în opinia lor, necesită rectificare. În circumstanțe excepționale și pe baza transmiterii unor dovezi adecvate, autoritatea competentă din statul membru în care a avut loc

Amendamentul

eliminat

înregistrarea sau, în cazul în care înregistrarea a avut loc în afara Uniunii, autoritatea competentă din statul membru de import, poate autoriza modificarea sau ștergerea datele înregistrate anterior.

Or. it

Amendamentul 986
Cristiana Muscardini

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6) Statele membre se asigură că fabricanții și importatorii de produse din tutun încheie contracte de stocare de date cu părți terțe independente, care găzduiesc unitatea de stocare de date pentru datele referitoare la fabricantul și importatorul în cauză. Unitate de stocare de date este localizată fizic pe teritoriul Uniunii. Caracterul adecvat al părții terțe, în particular independența sa și capacitățile sale tehnice, precum și al contractului, se autorizează și se monitorizează de către un auditor extern, care este propus și remunerat de către fabricantul de produse din tutun și autorizat de Comisie. Statele membre se asigură că unitățile de stocare de date sunt complet transparente și oferă acces permanent autorităților competente din statele membre, Comisiei și părții terțe independente. În cazuri justificate în mod corespunzător, statele membre sau Comisia pot oferi fabricanților sau importatorilor acces la aceste informații, cu condiția ca informațiile sensibile din punct de vedere comercial să rămână protejate în mod corespunzător, în conformitate cu legislațiile relevante naționale și ale Uniunii.

eliminat

Amendamentul 987
Nessa Childers

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

(6) Statele membre *se asigură că fabricanții și importatorii de produse din tutun* încheie contracte de stocare de date cu părți terțe independente, care găzduiesc unitatea de stocare de date pentru datele referitoare la *fabricantul și importatorul în cauză*. Unitate de stocare de date este localizată fizic pe teritoriul Uniunii. Caracterul adecvat al părții terțe, în particular independența sa și capacitățile sale tehnice, precum și al contractului, se autorizează și se monitorizează de către un auditor extern, care este *propus și remunerat de către fabricantul de produse din tutun și autorizat* de Comisie. Statele membre se asigură că unitățile de stocare de date sunt complet transparente și oferă acces permanent autorităților competente din statele membre, Comisiei și părții terțe independente. În cazuri justificate în mod corespunzător, statele membre sau Comisia pot oferi fabricanților sau importatorilor acces la aceste informații, cu condiția ca informațiile sensibile din punct de vedere comercial să rămână protejate în mod corespunzător, în conformitate cu legislațiile relevante naționale și ale Uniunii.

Amendamentul

(6) Statele membre încheie contracte de stocare de date cu părți terțe independente, care găzduiesc unitatea de stocare de date pentru datele referitoare la *fabricanții și importatorii de produse din tutun aflați în jurisdicția lor*. Unitate de stocare de date este localizată fizic pe teritoriul Uniunii. Caracterul adecvat al părții terțe, în particular independența sa și capacitățile sale tehnice, precum și al contractului, se autorizează și se monitorizează de către un auditor extern, care este *desemnat* de Comisie. *Costurile pe care le implică contractele de stocare de date și serviciile auditorului sunt acoperite de fabricanții și importatorii de produse din tutun, în conformitate cu numărul de identificatori unici înregistrați în jurisdicția lor*. Statele membre se asigură că unitățile de stocare de date sunt complet transparente și oferă acces permanent autorităților competente din statele membre, Comisiei și părții terțe independente. În cazuri justificate în mod corespunzător, statele membre sau Comisia pot oferi fabricanților sau importatorilor acces la aceste informații, cu condiția ca informațiile sensibile din punct de vedere comercial să rămână protejate în mod corespunzător, în conformitate cu legislațiile relevante naționale și ale Uniunii.

Amendamentul 988
Carl Schlyter

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

(6) Statele membre *se asigură că fabricanții și importatorii de produse din tutun* încheie contracte de stocare de date cu părți terțe independente, care găzduiesc unitatea de stocare de date pentru datele referitoare la *fabricantul și importatorul în cauză*. Unitate de stocare de date este localizată fizic pe teritoriul Uniunii. Caracterul adecvat al părții terțe, în particular independența sa și capacitățile sale tehnice, precum și al contractului, se autorizează și se monitorizează de către un auditor extern, care este *propus și remunerat de către fabricantul de produse din tutun și autorizat de Comisie*. Statele membre se asigură că unitățile de stocare de date sunt complet transparente și oferă acces permanent autorităților competente din statele membre, Comisiei și părții terțe independente. În cazuri justificate în mod corespunzător, statele membre sau Comisia pot oferi fabricanților sau importatorilor acces la aceste informații, cu condiția ca informațiile sensibile din punct de vedere comercial să rămână protejate în mod corespunzător, în conformitate cu legislațiile relevante naționale și ale Uniunii.

Amendamentul

(6) Statele membre încheie contracte de stocare de date cu părți terțe independente, care găzduiesc unitatea de stocare de date pentru datele referitoare la *fabricanții și importatorii de produse din tutun aflați în jurisdicția lor*. Unitate de stocare de date este localizată fizic pe teritoriul Uniunii. Caracterul adecvat al părții terțe, în particular independența sa și capacitățile sale tehnice, precum și al contractului, se autorizează și se monitorizează de către un auditor extern, care este remunerat de către fabricantul de produse din tutun și *desemnat de Comisie*. Statele membre se asigură că unitățile de stocare de date sunt complet transparente și oferă acces permanent autorităților competente din statele membre, Comisiei și părții terțe independente. În cazuri justificate în mod corespunzător, statele membre sau Comisia pot oferi fabricanților sau importatorilor acces la aceste informații, cu condiția ca informațiile sensibile din punct de vedere comercial să rămână protejate în mod corespunzător, în conformitate cu legislațiile relevante naționale și ale Uniunii.

Or. en

Justificare

Industria tutunului are un lung istoric în ceea ce privește complicitatea la activitățile de contrabandă cu țigări. Prin urmare, nu ar trebui să fie permis ca aceasta să desemneze organismul însărcinat cu stocarea de date sau auditorul extern. Statele membre ar trebui să desemneze organismul însărcinat cu stocarea de date, iar Comisia ar trebui să fie cea care desemnează auditorul extern.

Amendamentul 989

Jolanta Emilia Hibner, Małgorzata Handzlik, Bogusław Sonik

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

(6) Statele membre *se asigură că* fabricanții și importatorii de produse din tutun *încheie* contracte de stocare de date cu părți terțe independente, care găzduiesc unitatea de stocare de date pentru datele referitoare la fabricantul și importatorul în cauză. Unitate de stocare de date este localizată fizic pe teritoriul Uniunii. Caracterul adecvat al părții terțe, în particular independența sa și capacitățile sale tehnice, precum și al contractului, se autorizează și se monitorizează de către un auditor extern, care este propus și remunerat de către fabricantul de produse din tutun și autorizat de Comisie. Statele membre se asigură că unitățile de stocare de date sunt complet transparente și oferă acces permanent autorităților competente din statele membre, Comisiei și părții terțe independente. În cazuri justificate în mod corespunzător, statele membre sau Comisia pot oferi fabricanților sau importatorilor acces la aceste informații, cu condiția ca informațiile sensibile din punct de vedere comercial să rămână protejate în mod corespunzător, în conformitate cu legislațiile relevante naționale și ale Uniunii.

Amendamentul

(6) Statele membre *verifică dacă* fabricanții și importatorii de produse din tutun *au încheiat* contracte de stocare de date cu părți terțe independente, care găzduiesc unitatea de stocare de date pentru datele referitoare la fabricantul și importatorul în cauză. Unitate de stocare de date este localizată fizic pe teritoriul Uniunii. Caracterul adecvat al părții terțe, în particular independența sa și capacitățile sale tehnice, precum și al contractului, se autorizează și se monitorizează de către un auditor extern, care este propus și remunerat de către fabricantul de produse din tutun și autorizat de Comisie. Statele membre se asigură că unitățile de stocare de date sunt complet transparente și oferă acces permanent autorităților competente din statele membre, Comisiei și părții terțe independente. În cazuri justificate în mod corespunzător, statele membre sau Comisia pot oferi fabricanților sau importatorilor acces la aceste informații, cu condiția ca informațiile sensibile din punct de vedere comercial să rămână protejate în mod corespunzător, în conformitate cu legislațiile relevante naționale și ale Uniunii.

Or. pl

Justificare

Este datoriat statelor membre să verifice datele furnizate de fabricanți.

Amendamentul 990
Cristiana Muscardini

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 7

Textul propus de Comisie

(7) Statele membre se asigură că datele cu caracter personal sunt prelucrate doar în conformitate cu reglementările și măsurile asiguratorii prevăzute în Directiva 95/46/CE.

Amendamentul

eliminat

Or. it

Amendamentul 991
Nessa Childers

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 8

Textul propus de Comisie

(8) Pe lângă identificatorul unic, statele membre solicită ca toate pachetele unitare de produse din tutun care sunt introduse pe piață să poarte o caracteristică de securitate vizibilă și inviolabilă, de cel puțin 1 cm², care este tipărită sau fixată astfel încât să nu poată fi îndepărtată, indelebil și în niciun fel ascunsă sau întreruptă, inclusiv prin intermediul timbrelor fiscale și al marcajelor de preț sau al altor elemente impuse prin legislație.

Amendamentul

(8) Pe lângă identificatorul unic, statele membre solicită ca toate pachetele unitare de produse din tutun care sunt introduse pe piață să poarte o caracteristică de securitate vizibilă și inviolabilă, **precum și una invizibilă**, de cel puțin 1 cm², care este tipărită sau fixată astfel încât să nu poată fi îndepărtată, indelebil și în niciun fel ascunsă sau întreruptă, inclusiv prin intermediul timbrelor fiscale și al marcajelor de preț sau al altor elemente impuse prin legislație.

Or. en

Amendamentul 992
Milan Cabrnoch

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 8

Textul propus de Comisie

(8) Pe lângă identificatorul unic, statele membre solicită ca toate pachetele unitare de produse din tutun care sunt introduse pe piață să poarte o caracteristică de securitate **vizibilă** și inviolabilă, de cel puțin 1 cm², care este tipărită sau fixată astfel încât să nu poată fi îndepărtată, indelebil și în niciun fel ascunsă sau întreruptă, inclusiv prin intermediul timbrelor fiscale și al marcajelor de preț sau al altor elemente impuse prin legislație.

Amendamentul

(8) Pe lângă identificatorul unic, statele membre solicită ca toate pachetele unitare de produse din tutun care sunt introduse pe piață să poarte o caracteristică de securitate **lizibilă** și inviolabilă, de cel puțin 1 cm², care este tipărită sau fixată astfel încât să nu poată fi îndepărtată, indelebil și în niciun fel ascunsă sau întreruptă, inclusiv prin intermediul timbrelor fiscale și al marcajelor de preț sau al altor elemente impuse prin legislație.

Or. cs

Amendamentul 993
Jolanta Emilia Hibner, Małgorzata Handzlik, Bogusław Sonik

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 8

Textul propus de Comisie

(8) Pe lângă identificatorul unic, statele membre solicită ca toate pachetele unitare de produse din tutun care sunt introduse pe piață să poarte o caracteristică de securitate vizibilă și inviolabilă, de cel puțin 1 cm², care este tipărită sau fixată astfel încât să nu poată fi îndepărtată, indelebil și în niciun fel ascunsă sau întreruptă, inclusiv prin intermediul timbrelor fiscale și al marcajelor de preț sau al altor elemente impuse prin legislație.

Amendamentul

(8) Pe lângă identificatorul unic, **care este sigur și imposibil de copiat**, statele membre solicită ca toate pachetele unitare de produse din tutun care sunt introduse pe piață să poarte o caracteristică de securitate vizibilă și inviolabilă, de cel puțin 1 cm², care este tipărită sau fixată astfel încât să nu poată fi îndepărtată, indelebil și în niciun fel ascunsă sau întreruptă, inclusiv prin intermediul timbrelor fiscale și al marcajelor de preț sau al altor elemente impuse prin legislație.

Or. pl

Amendamentul 994
Cristian Silviu Buşoi

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 8

Textul propus de Comisie

(8) Pe lângă identificatorul unic, statele membre solicită ca toate pachetele unitare de produse din tutun care sunt introduse pe piață să poarte o caracteristică de securitate vizibilă și inviolabilă, **de cel puțin 1 cm²**, care este tipărită sau fixată astfel încât să nu poată fi îndepărtată, indelebil și în niciun fel ascunsă sau întreruptă, inclusiv prin intermediul timbrelor fiscale și al marcajelor de preț sau al altor elemente impuse prin legislație.

Amendamentul

(8) Pe lângă identificatorul unic, statele membre solicită ca toate pachetele unitare de produse din tutun care sunt introduse pe piață să poarte o caracteristică de securitate vizibilă și inviolabilă, care este tipărită sau fixată astfel încât să nu poată fi îndepărtată, indelebil și în niciun fel ascunsă sau întreruptă, inclusiv prin intermediul timbrelor fiscale și al marcajelor de preț sau al altor elemente impuse prin legislație.

Or. en

Amendamentul 995
Erik Bánki

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 8

Textul propus de Comisie

(8) Pe lângă identificatorul unic, statele membre solicită ca toate pachetele unitare de produse din tutun care sunt introduse pe piață să poarte o caracteristică de securitate vizibilă și inviolabilă, de cel puțin 1 cm², care este tipărită sau fixată astfel încât să nu poată fi îndepărtată, indelebil și în niciun fel ascunsă sau întreruptă, **inclusiv prin intermediul timbrelor fiscale și al marcajelor de preț sau al altor elemente impuse prin legislație.**

Amendamentul

(8) Pe lângă identificatorul unic, statele membre solicită ca toate pachetele unitare de produse din tutun care sunt introduse pe piață să poarte o caracteristică de securitate vizibilă și inviolabilă, de cel puțin 1 cm², care este tipărită sau fixată astfel încât să nu poată fi îndepărtată, indelebil și în niciun fel ascunsă sau întreruptă. **În statele membre unde timbrele fiscale se aplică pe produsele din tutun, iar timbrele fiscale aplicate respectă cerințele de mai sus, nu este necesară nicio caracteristică de securitate suplimentară.**

Or. en

Amendamentul 996
Izaskun Bilbao Barandica

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 8

Textul propus de Comisie

(8) Pe lângă identificatorul unic, statele membre solicită ca toate pachetele unitare de produse din tutun care sunt introduse pe piață să poarte o caracteristică de securitate vizibilă și inviolabilă, **de cel puțin 1 cm²**, care este tipărită sau fixată astfel încât să nu poată fi îndepărtată, indelebil și în niciun fel ascunsă sau întreruptă, inclusiv prin intermediul timbrelor fiscale și al marcajelor de preț sau al altor elemente impuse prin legislație.

Amendamentul

(8) Pe lângă identificatorul unic, statele membre solicită ca toate pachetele unitare de produse din tutun care sunt introduse pe piață să poarte o caracteristică de securitate vizibilă și inviolabilă, care este tipărită sau fixată astfel încât să nu poată fi îndepărtată, indelebil și în niciun fel ascunsă sau întreruptă, inclusiv prin intermediul timbrelor fiscale și al marcajelor de preț sau al altor elemente impuse prin legislație.

Or. es

Amendamentul 997
Cristiana Muscardini

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 9

Textul propus de Comisie

(9) Comisia are competența să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 22, pentru:

(a) pentru a defini elemente esențiale (cum ar fi durata, posibilitatea de înnoire, cunoștințele necesare, confidențialitatea) ale contractului menționat la alineatul (6), inclusiv monitorizarea și evaluarea regulată a acestuia;

(b) pentru a defini standardele tehnice care asigură că sistemele utilizate pentru identificatorii unici și funcțiile conexe sunt pe deplin compatibile între ele în

Amendamentul

eliminat

întreaga Uniune și

(c) pentru a defini standardele tehnice pentru caracteristica de securitate și posibila lor rotație și pentru a le adapta la evoluțiile științifice, tehnice și ale pieței.

Or. it

Amendamentul 998
Gaston Franco

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 9

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9) Comisia are competența să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 22:

eliminat

(a) pentru a defini elemente esențiale (cum ar fi durata, posibilitatea de înnoire, cunoștințele necesare, confidențialitatea) ale contractului menționat la alineatul (6), inclusiv monitorizarea și evaluarea regulată a acestuia;

(b) pentru a defini standardele tehnice care asigură că sistemele utilizate pentru identificatorii unici și funcțiile conexe sunt pe deplin compatibile între ele în întreaga Uniune și

(c) pentru a defini standardele tehnice pentru caracteristica de securitate și posibila lor rotație și pentru a le adapta la evoluțiile științifice, tehnice și ale pieței.

Or. en

Justificare

Toate deciziile din această directivă sunt decizii eminentamente politice. Toate schimbările trebuie efectuate prin procedura legislativă ordinară.

Amendamentul 999
Milan Cabrnoch

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 9

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9) Comisia are competența să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 22: **eliminat**

a) pentru a defini elemente esențiale (cum ar fi durata, posibilitatea de înnoire, cunoștințele necesare, confidențialitatea) ale contractului menționat la alineatul (6), inclusiv monitorizarea și evaluarea regulată a acestuia;

b) pentru a defini standardele tehnice care asigură că sistemele utilizate pentru identificatorii unici și funcțiile conexe sunt pe deplin compatibile între ele în întreaga Uniune și

c) pentru a defini standardele tehnice pentru caracteristica de securitate și posibila lor rotație și pentru a le adapta la evoluțiile științifice, tehnice și ale pieței.

Or. cs

Amendamentul 1000
Ewald Stadler

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 9

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9) Comisia are competența să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 22, pentru: **eliminat**

(a) pentru a defini elemente esențiale (cum ar fi durata, posibilitatea de înnoire, cunoștințele necesare, confidențialitatea) ale contractului menționat la alineatul (6), inclusiv monitorizarea și evaluarea

regulată a acestuia;

(b) pentru a defini standardele tehnice care asigură că sistemele utilizate pentru identificatorii unici și funcțiile conexe sunt pe deplin compatibile între ele în întreaga Uniune și

(c) pentru a defini standardele tehnice pentru caracteristica de securitate și posibila lor rotație și pentru a le adapta la evoluțiile științifice, tehnice și ale pieței.

Or. de

Amendamentul 1001
Erik Bánki

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 9

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9) Comisia are competența să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 22:

eliminat

(a) pentru a defini elemente esențiale (cum ar fi durata, posibilitatea de înnoire, cunoștințele necesare, confidențialitatea) ale contractului menționat la alineatul (6), inclusiv monitorizarea și evaluarea regulată a acestuia;

(b) pentru a defini standardele tehnice care asigură că sistemele utilizate pentru identificatorii unici și funcțiile conexe sunt pe deplin compatibile între ele în întreaga Uniune și

(c) pentru a defini standardele tehnice pentru caracteristica de securitate și posibila lor rotație și pentru a le adapta la evoluțiile științifice, tehnice și ale pieței.

Or. en

Justificare

Actele delegate care sunt de competența Comisiei, menționate la alineatul (9), nu sunt acceptabile. Conținutul acestor puncte trebuie să fie reglementat de directiva înșăși.

Amendamentul 1002

Paolo Bartolozzi, Elisabetta Gardini, Sergio Berlato, Salvatore Tatarella, Giovanni La Via, Roberta Angelilli

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 9 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(9) Comisia are competența să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 22, pentru:

Amendamentul

(9) *Acordându-se o atenție cuvenită practicilor, tehnologiilor și acordurilor comerciale actuale, precum și standardelor internaționale referitoare la localizarea, urmărirea și autentificarea produselor de consum și cerințelor aferente prevăzute de Protocolul OMC privind eliminarea comerțului ilicit de produse din tutun*, Comisia are competența să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 22, pentru:

Or. it

Justificare

Trebuie făcută o trimitere explicită la standardele internaționale actuale care reglementează localizarea, urmărirea, verificarea și autentificarea produselor.

Amendamentul 1003

Cristiana Muscardini

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 9 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) *pentru a defini elemente esențiale (cum ar fi durata, posibilitatea de înnoire,*

Amendamentul

eliminat

cunoștințele necesare, confidențialitatea) ale contractului menționat la alineatul (6), inclusiv monitorizarea și evaluarea regulată a acestuia;

Or. it

Amendamentul 1004
Cristiana Muscardini

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 9 – litera b

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) pentru a defini standardele tehnice care asigură că sistemele utilizate pentru identificatorii unici și funcțiile conexe sunt pe deplin compatibile între ele în întreaga Uniune și

eliminat

Or. it

Amendamentul 1005
Evelyn Regner, Karin Kadenbach

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 9 – litera b

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) pentru a defini standardele tehnice care asigură că sistemele utilizate pentru identificatorii unici și funcțiile conexe sunt pe deplin compatibile între ele în întreaga Uniune și

(b) pentru a defini standardele tehnice internaționale și pentru a introduce cereri standardizate de informații care să asigure că sistemele utilizate pentru etichetarea loturilor și funcțiile conexe sunt pe deplin compatibile între ele în întreaga Uniune.

Or. de

Amendamentul 1006

Paolo Bartolozzi, Elisabetta Gardini, Sergio Berlato, Salvatore Tatarella, Giovanni La Via, Roberta Angelilli

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 9 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) pentru a defini standardele tehnice care asigură că sistemele utilizate pentru identificatorii unici și funcțiile conexe sunt pe deplin compatibile între ele în întreaga Uniune și

Amendamentul

(b) pentru a defini standardele tehnice care asigură că sistemele utilizate pentru identificatorii unici și funcțiile conexe sunt pe deplin compatibile între ele în întreaga Uniune și **în conformitate cu standardele internaționale.**

Or. it

Justificare

Ar trebui acordată atenție necesității de a ține seama în continuare de standardele internaționale care reglementează localizarea, urmărirea, verificarea și autentificarea produselor.

Amendamentul 1007

Cristiana Muscardini

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 9 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) pentru a defini standardele tehnice pentru caracteristica de securitate și posibila lor rotație și pentru a le adapta la evoluțiile științifice, tehnice și ale pieței.

Amendamentul

eliminat

Or. it

Amendamentul 1008

Paolo Bartolozzi, Elisabetta Gardini, Sergio Berlato, Salvatore Tatarella, Giovanni La Via, Roberta Angelilli

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 9 – litera c

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
<i>(c) pentru a defini standardele tehnice pentru caracteristica de securitate și posibila lor rotație și pentru a le adapta la evoluțiile științifice, tehnice și ale pieței.</i>	<i>eliminat</i>

Or. it

Justificare

Ar trebui atrasă atenția asupra necesității de a ține seama în continuare de standardele internaționale care reglementează localizarea, urmărirea, verificarea și autentificarea produselor.

Amendamentul 1009
Cristian Silviu Bușoi

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 9 – paragraful 1 a (nou)

<i>Textul propus de Comisie</i>	<i>Amendamentul</i>
	<i>La elaborarea actelor delegate prevăzute la prezentul alineat, Comisia ține seama de practicile, tehnologiile și standardele internaționale actuale privind localizarea și urmărirea, precum și autentificarea bunurilor de consum cu mișcare rapidă, precum și de cerințele relevante ale Protocolului OMC privind eliminarea comerțului ilegal de produse din tutun.</i>

Or. en

Amendamentul 1010
Cristiana Muscardini

Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 10

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(10) Produsele din tutun altele decât țigarele și tutunul de rulat sunt exonerate de aplicarea dispozițiilor de la alineatele (1) – (8) timp de 5 ani de la data menționată la articolul 25 alineatul (1).

eliminat

Or. it

Amendamentul 1011

Sari Essayah

**Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 10**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(10) Produsele din tutun altele decât țigarele și tutunul de rulat sunt exonerate de aplicarea dispozițiilor de la alineatele (1) – (8) timp de 5 ani de la data menționată la articolul 25 alineatul (1).

eliminat

Or. fi

Amendamentul 1012

Holger Krahmer

**Propunere de directivă
Articolul 14 – alineatul 10**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(10) Produsele din tutun altele decât țigarele și tutunul de rulat sunt exonerate de aplicarea dispozițiilor de la alineatele (1) – (8) timp de 5 ani de la data menționată la articolul 25 alineatul (1).

(10) Produsele din tutun altele decât țigarele și tutunul de rulat sunt exonerate de aplicarea dispozițiilor de la alineatele (1) – (8) timp de **10 ani de la data menționată la articolul 25 alineatul (1).**

Or. de

Justificare

Articolul 8 alineatul (3) din Protocolul OMS la Convenția-cadru pentru controlul tutunului, privind eliminarea comerțului ilicit de produse din tutun prevede o perioadă de tranziție de 10 ani pentru produsele din tutun, în afara țigaretelor și a tutunului de rulat.

Amendamentul 1013

Claudiu Ciprian Tănăsescu, Minodora Cliveti

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 10

Textul propus de Comisie

(10) Produsele din tutun altele decât țigaretetele și tutunul de rulat sunt exonerate de aplicarea dispozițiilor de la alineatele (1) – (8) timp de 5 ani de la data menționată la articolul 25 alineatul (1).

Amendamentul

(10) Produsele din tutun altele decât țigaretetele, tutunul de rulat și **tutunul pentru narghilea** sunt exonerate de aplicarea dispozițiilor de la alineatele (1) – (8) timp de 5 ani de la data menționată la articolul 25 alineatul (1).

Or. ro

Amendamentul 1014

Giancarlo Scottà, Oreste Rossi, Matteo Salvini, Francesco Enrico Speroni, Claudio Morganti, Lorenzo Fontana

Propunere de directivă

Articolul 14 – alineatul 10

Textul propus de Comisie

(10) Produsele din tutun altele decât țigaretetele și tutunul de rulat sunt exonerate de aplicarea dispozițiilor de la alineatele (1) – (8) timp de 5 ani de la data menționată la articolul 25 alineatul (1).

Amendamentul

(10) Produsele din tutun altele decât țigaretetele și tutunul de rulat sunt exonerate de aplicarea dispozițiilor de la alineatele (1) – (8) timp de **10** ani de la data menționată la articolul 25 alineatul (1).

Or. it

Justificare

A se vedea articolul 8 alineatul (3) din Protocolul privind eliminarea comerțului ilicit de produse din tutun (protocolul la Convenția-cadru pentru controlul tutunului).

Amendamentul 1015

Christofer Fjellner, Jarosław Leszek Wałęsa, Bendt Bendtsen, Renate Sommer

Propunere de directivă

Articolul 15

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 15

eliminat

Tutunul pentru uz oral

Statele membre interzic introducerea pe piață a tutunului pentru uz oral, fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 151 din Actul de aderare a Austriei, a Finlandei și a Suediei.

Or. en

Justificare

Interzicerea tutunului pentru uz oral este disproporționată și în conflict cu principiile și spiritul pieței interne.

Amendamentul 1016

Daniël van der Stoep

Propunere de directivă

Articolul 15 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre **interzic** introducerea pe piață a tutunului pentru uz oral, **fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 151 din Actul de aderare a Austriei, a Finlandei și a Suediei.**

Statele membre **permit** introducerea pe piață a tutunului pentru uz oral.

Or. nl

Amendamentul 1017

Morten Messerschmidt

**Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1**

Textul propus de Comisie

Statele membre interzic introducerea pe piață a tutunului pentru uz oral, fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 151 din Actul de aderare a Austriei, a Finlandei și a Suediei.

Amendamentul

În conformitate cu principiul subsidiarității, statele membre au dreptul de a decide la nivel național dacă interzic sau nu vânzarea de „snus”.

Or. en

Justificare

„Snus”, atât liber, cât și în porții, este mai puțin nociv decât tutunul de fumat, iar UE nu ar trebui să descurajeze utilizarea sa. În plus, așa cum a identificat noua Comisie științifică a UE privind riscurile de sănătate nou apărute și nou identificate, datele științifice „nu sprijină prea mult teoria potrivit căreia tutunul nefumigen (adică snusul suedez) duce la adoptarea ulterioară a obiceiului fumatului”.

Amendamentul 1018

Bendt Bendtsen, Jolanta Emilia Hibner, Jarosław Leszek Wałęsa, Christofer Fjellner, Manfred Weber, Anna Rosbach, Bogusław Sonik

**Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1**

Textul propus de Comisie

Statele membre interzic introducerea pe piață a tutunului pentru uz oral, fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 151 din Actul de aderare a Austriei, a Finlandei și a Suediei.

Amendamentul

Statele membre interzic introducerea pe piață a tutunului pentru uz oral, fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 151 din Actul de aderare a Austriei, a Finlandei și a Suediei. ***Interdicția nu ar trebui totuși să afecteze produsele din tutun pentru uz oral care au o tradiție istorică și care ar putea fi permise de statele membre individuale.***

Or. en

Amendamentul 1019
Riikka Manner

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Statele membre interzic introducerea pe piață a tutunului pentru uz oral, fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 151 din Actul de aderare a Austriei, a Finlandei și a Suediei.

Amendamentul

Statele membre interzic introducerea pe piață a tutunului pentru uz oral, fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 151 din Actul de aderare a Austriei, a Finlandei și a Suediei. ***Etichetarea tutunului pentru uz oral este reglementată de aceleași norme ca și cea a altor produse din tutun nefumigene.***

Or. fi

Amendamentul 1020
Christian Engström, Chris Davies, Christofer Fjellner

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Statele membre ***interzic*** introducerea pe piață a tutunului pentru uz oral, fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 151 din Actul de aderare a Austriei, a Finlandei și a Suediei.

Amendamentul

Statele membre ***pot interzice*** introducerea pe piață a tutunului pentru uz oral, fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 151 din Actul de aderare a Austriei, a Finlandei și a Suediei.

Or. en

Justificare

Member states should have the right but not the obligation to ban oral tobacco – if a member state believes it is culturally accepted and makes a valuable contribution to public health, then surely it is a matter for the member state – in other words, each member state should have the right, but not the obligation to do what Sweden has done. Even if there is no intent to lift a ban now, the flexibility to do it in future is valuable. Different treatment may be justified in different member states because of different cultures and differing estimates of public health impact in different cultural contexts.

Amendamentul 1021
Sari Essayah

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Statele membre interzic introducerea pe piață a tutunului pentru uz oral, fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 151 din Actul de aderare a Austriei, a Finlandei și a Suediei.

Amendamentul

Statele membre interzic introducerea pe piață a **produselor din tutun nefumigene , precum tutunul** pentru uz oral, **tutunul de mestecat și de prizat**, fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 151 din Actul de aderare a Austriei, a Finlandei și a Suediei.

Or. fi

Amendamentul 1022
Nils Torvalds

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Statele membre interzic introducerea pe piață a tutunului pentru uz oral, fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 151 din Actul de aderare a Austriei, a Finlandei și a Suediei.

Amendamentul

Statele membre interzic introducerea pe piață a tutunului pentru uz oral, fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 151 din Actul de aderare a Austriei, a Finlandei și a Suediei.

Statele membre și regiunile statelor membre care au o tradiție de folosire a tutunului pentru uz oral au posibilitatea de a solicita o derogare națională sau regională de la interdicție, pe motive culturale sau istorice.

Or. sv

Justificare

Interdicția tutunului pentru uz oral nu este coerentă și, printre altele, afectează arii din

toată zona Mării Baltice care au folosit în mod tradițional tutunul pentru uz oral. Opinia publică din aceste țări și regiuni nu înțelege de ce ar trebui interzis un produs care a fost utilizat de-a lungul istoriei și care face parte din identitatea culturală a regiunii, în special dacă acest produs este mai puțin nociv pentru sănătate decât țigaretele.

Amendamentul 1023

Christofer Fjellner, Renate Sommer, Jarosław Leszek Wałęsa, Nils Torvalds

Propunere de directivă Articolul 15 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Statele membre *interzic* introducerea pe piață a tutunului pentru uz oral, *fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 151 din Actul de aderare a Austriei, a Finlandei și a Suediei.*

Amendamentul

În cazul în care este necesar să se asigure un nivel înalt de protecție a sănătății, statele membre pot interzice introducerea pe piață a tutunului pentru uz oral.

Or. en

Justificare

Statele membre ar trebui să aibă dreptul, nu obligația de a interzice tutunul pentru uz oral.

Amendamentul 1024

Christian Engström, Chris Davies, Christofer Fjellner

Propunere de directivă Articolul 15 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Se stabilesc limite maxime pentru substanțele toxice și carcinogene prezente în produsele de tutun nefumigene introduse pe piață. Substanțele și limitele impuse sunt detaliate în [noua] anexă III.

Amendamentul

Or. en

Justificare

Această măsură înlocuiește interdicția privind tutunul pentru uz oral cu un standard de calitate a produsului pentru tot tutunul nefumigen. Spre deosebire de interzicerea produselor de tutun nefumigene cele mai puțin periculoase, această măsură va avea drept efect eliminarea produselor celor mai periculoase de pe piață și prin urmare, va fi în concordanță cu obiectivele de sănătate ale pieței interne. Această secțiune reproduce recomandările de reglementare ale grupului de studiu al OMS privind reglementarea produselor din tutun - raport privind temeiul științific al reglementării produselor din tutun, seria de rapoarte tehnice OMS, nr.955. (2010)

Amendamentul 1025

Åsa Westlund, Marita Ulvskog

Propunere de directivă

Articolul 15 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Responsabilitatea privind reglementarea conținutului din snus revine statului membru în care este permisă vânzarea acestuia, în conformitate cu articolul 151 al Actului de aderare a Austriei, Finlandei și Suediei. Snus ar trebui să facă, prin urmare, excepție de la articolul 6 al prezentei directive.

Or. sv

Justificare

Având în vedere interdicția generală a vânzării de snus (tutun pentru uz oral) în UE, nu există niciun interes transfrontalier în reglementarea conținutului de snus la nivel UE. Aceasta ar trebui să fie reglementată la nivel național de statul membru (Suedia) în care se permite vânzarea de snus. Propunerea de directivă a Comisiei este insuficientă în ceea ce privește, de exemplu, reglementarea aditivilor periculoși. Substanțele care pot dăuna sănătății umane nu sunt reglementate în niciun fel, în schimb se prevăd reglementări stricte ale aromelor comune.

Amendamentul 1026

Christofer Fjellner, Jarosław Leszek Wałęsa, Bendt Bendtsen, Renate Sommer

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Tutunul pentru uz oral este scutit de la aplicarea prezentei directive, cu excepția articolului 15.

Or. en

Justificare

The proposal for a new tobacco directive has article 114 of the treaty as a legal base. Article 114 gives EU the right to adopt laws with the objective to establish an internal market and make it function. EU can seek to achieve a high level of health protection through a harmonization measure, but only if the conditions of article 114 are fulfilled. A regulation adopted with Article 114 as legal base must either: A. removing obstacles to trade which arise from disparities between national laws and which have a direct effect on the functioning of the internal market; or B. Eliminating “significant” distortions of competition which arise from disparities between national laws. Neither of those conditions is fulfilled in relation to a regulation for oral tobacco. If oral tobacco can't be exported there is no inter-state trade- it can only be marketed in Sweden. If oral tobacco manufacturers complied with EU law, it would not mean that they could sell oral tobacco in other EU states. For the same reasons, regulation of oral tobacco would not help to avoid significant distortions in the conditions of competition. A regulation would not have any effect on the sale of snus in other member States, or for snus manufactures in the EU. Consequently, oral tobacco cannot be regulated by the EU as there is no risk that any differences among national laws, regulating oral tobacco, would create obstacles to inter-state trade or that any distortions in the conditions of competition will arise

Amendamentul 1027

Christian Engström, Chris Davies, Christofer Fjellner

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate, în conformitate cu articolul 22, pentru a adapta substanțele și valorile-limită prevăzute la alineatul (1a) și anexa III, luând în considerare evoluțiile științifice și standardele convenite la nivel

internațional, principiile de proporționalitate, nediscriminare și obiectivul de a dezvolta piața internă, asigurând un nivel ridicat de protecție a sănătății.

Or. en

Justificare

Comisia este împuternicită să adapteze cadrul de reglementare, de exemplu de a include metalele grele sau alți agenți carcinogeni, dacă există o justificare pentru aceasta.

Amendamentul 1028
Frédérique Ries, Corinne Lepage

Propunere de directivă
Titlul 2 – capitolul 4 – titlu

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Vânzări *transfrontaliere* la distanță de produse din tutun

Vânzări la distanță de produse din tutun

Or. fr

Justificare

Vânzările la distanță, în special prin internet, în interiorul unui stat membru pot avea aceleași consecințe grave asupra sănătății ca și în cazul vânzărilor transfrontaliere.

Amendamentul 1029
Glenis Willmott, Andrés Perelló Rodríguez, Kartika Tamara Liotard, Carl Schlyter, Nessa Childers, Catherine Stihler, Antonia Parvanova

Propunere de directivă
Titlul 2 – capitolul 4 – titlu

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Vânzări *transfrontaliere la distanță* de produse din tutun

Vânzări de produse din tutun

Justificare

Pentru a asigura concordanța cu amendamentele acelorași autori cu privire la vânzările pe internet și punctele de vânzare.

Amendamentul 1030
Frédérique Ries, Corinne Lepage

Propunere de directivă
Articolul 16 – titlu

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Vânzări *transfrontaliere* la distanță de produse din tutun

Vânzări la distanță de produse din tutun

Or. fr

Justificare

A se vedea amendamentul 1028.

Amendamentul 1031
Glenis Willmott, Andrés Perelló Rodríguez, Carl Schlyter, Nessa Childers, Catherine Stihler, Antonyia Parvanova

Propunere de directivă
Articolul 16 – titlu

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Vânzări *transfrontaliere la distanță* de produse din tutun

Vânzări *pe internet* de produse din tutun

Or. en

Justificare

Toate vânzările pe internet ar trebui interzise, nu doar vânzările transfrontaliere. Este dificil să se efectueze o verificare eficientă a vârstei pe internet.

Amendamentul 1032
Andrés Perelló Rodríguez

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. Statele membre **obligă punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță către consumatori situați în Uniune să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este stabilit punctul de vânzare cu amănuntul și în statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Punctele de vânzare cu amănuntul stabilite în afara Uniunii trebuie să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Toate punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță transmit cel puțin următoarele informații autorităților competente:**

Amendamentul

1. Statele membre **interzic toate formele de vânzări transfrontaliere la distanță pe teritoriul lor, incluzând vânzările electronice și prin poștă, televiziune și internet sau orice altă formă de tranzacție tehnologică.**

Statele membre păstrează capacitatea de a decide cu privire la lărgirea sfera interdicției de mai sus pentru a include vânzările naționale.

Or. es

Amendamentul 1033
Riikka Manner

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre **obligă punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează**

Amendamentul

(1) Statele membre **interzic vânzările transfrontaliere la distanță de produse din**

să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță către consumatori situați în Uniune să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este stabilit punctul de vânzare cu amănuntul și în statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Punctele de vânzare cu amănuntul stabilite în afara Uniunii trebuie să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Toate punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță transmit cel puțin următoarele informații autorităților competente:

tutun, de produse din nicotină și de înlocuitori de tutun.

Or. en

Justificare

Propunerea actuală este foarte dificilă de pus de aplicare și de controlat. Prin urmare, o interdicție totală a vânzărilor la distanță ar fi mai ușor de aplicat și de controlat. Interdicția ar trebui să acopere, de asemenea, produsele de nicotină și înlocuitorii tutunului (țigărele din plante, țigărele electronice) deoarece acestea sunt vândute în principal prin internet iar controlul lor este dificil. Cel puțin, toate ar trebui reglementate (limite de vârstă etc.).

Amendamentul 1034

Jolanta Emilia Hibner, Małgorzata Handzlik, Bogusław Sonik

Propunere de directivă

Articolul 16 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre **obligă punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță către consumatori situați în Uniune să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este stabilit punctul de vânzare cu amănuntul și în statul membru în care este situat**

Amendamentul

(1) Statele membre **introduc o interdicție privind vânzările transfrontaliere la distanță de produse din tutun.**

consumatorul efectiv sau potențial. Punctele de vânzare cu amănuntul stabilite în afara Uniunii trebuie să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Toate punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță transmit cel puțin următoarele informații autorităților competente:

Or. pl

Justificare

Este imposibil să se exercite un control real asupra acestor vânzări, în special în ceea ce privește verificarea vârstei cumpărătorului.

Amendamentul 1035
Martina Anderson

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Statele membre ***obligă punctele*** de vânzare cu amănuntul ***care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță către consumatori situați în Uniune să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este stabilit punctul de vânzare cu amănuntul și în statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Punctele de vânzare cu amănuntul stabilite în afara Uniunii trebuie să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Toate punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță transmit cel puțin următoarele informații autorităților***

(1) Statele membre ***interzic punctelor*** de vânzare cu amănuntul ***care sunt stabilite pe teritoriul lor să comercializeze sau să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță și în vânzări pe internet.***

competente:

Or. en

Justificare

În conformitate cu evaluarea de impact a CE, vânzările transfrontaliere pe internet a produselor de tutun favorizează specula cu prețuri scăzute, comerțul ilicit și sunt în principal utilizate de vânzătorii cu amănuntul pe internet pentru a exploata avantajele generate de diferențele din regimurile fiscale ale statelor membre, subminând astfel eforturile de descurajare a fumatului prin intermediul fiscalității ridicate.

Amendamentul 1036
Cristian Silviu Bușoi

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Statele membre **obligă punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță către consumatori situați în Uniune să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este stabilit punctul de vânzare cu amănuntul și în statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Punctele de vânzare cu amănuntul stabilite în afara Uniunii trebuie să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Toate punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță transmit cel puțin următoarele informații autorităților competente:**

(1) Statele membre **interzic punctelor** de vânzare cu amănuntul stabilite **pe teritoriul lor** să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță.

Or. en

Justificare

În general, în cadrul vânzărilor transfrontaliere la distanță se vând produse de tutun

contrafăcute sau ilicite. Acestea constituie riscuri pentru sănătatea consumatorilor și subminează, de asemenea, politicile naționale de impozitare a tutunului care au drept scop combaterea fumatului.

Amendamentul 1037

Paolo Bartolozzi, Elisabetta Gardini, Sergio Berlato, Giovanni La Via, Roberta Angelilli

Propunere de directivă

Articolul 16 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre ***obligă punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări*** transfrontaliere la distanță către consumatori situați în Uniune ***să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este stabilit punctul de vânzare cu amănuntul și în statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Punctele de vânzare cu amănuntul stabilite în afara Uniunii trebuie să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Toate punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță transmit cel puțin următoarele informații autorităților competente:***

Amendamentul

(1) Statele membre ***interzic vânzările*** transfrontaliere la distanță către consumatori situați în Uniune.

Or. it

Justificare

Vânzările transfrontaliere la distanță ar periclita siguranța consumatorilor - în special a minorilor - și ar favoriza vânzările ilegale de produse din tutun.

Amendamentul 1038

Frédérique Ries, Corinne Lepage

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre obligă punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță către consumatori situați în Uniune să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este stabilit punctul de vânzare cu amănuntul și în statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Punctele de vânzare cu amănuntul stabilite în afara Uniunii trebuie să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Toate punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță transmit cel puțin următoarele informații autorităților competente:

Amendamentul

(1) Vânzările pe internet de țigări și tutunul de rulat sunt interzise în Uniune.

Vânzările pe internet de alte produse din tutun și produse conexe care conțin nicotină fac obiectul unei monitorizări mai stricte în Uniune.

Or. fr

Justificare

Acest amendament a fost depus pentru a consolida și clarifica amendamentele 42-47, depuse de raportoarea Linda McAvan, care prevăd interzicerea vânzărilor transfrontaliere la distanță.

Amendamentul 1039
Eija-Riitta Korhola

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre **obligă punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță către consumatori situați în Uniune să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este stabilit punctul de vânzare cu amănuntul și în statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Punctele de vânzare cu amănuntul stabilite în afara Uniunii trebuie să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Toate punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță transmit cel puțin următoarele informații autorităților competente:**

Amendamentul

(1) Statele membre **interzic vânzările transfrontaliere la distanță de produse din tutun.**

Or. fi

Amendamentul 1040

Sari Essayah

Propunere de directivă

Articolul 16 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre **obligă punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță către consumatori situați în Uniune să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este stabilit punctul de vânzare cu amănuntul și în statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Punctele de vânzare cu amănuntul stabilite în afara Uniunii trebuie să se înregistreze la autoritățile competente din**

Amendamentul

(1) Statele membre **interzic vânzările la distanță de produse din tutun.**

statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Toate punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță transmit cel puțin următoarele informații autorităților competente:

Or. fi

Amendamentul 1041

Erik Bánki

Propunere de directivă

Articolul 16 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre ***obligă punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță către consumatori situați în Uniune să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este stabilit punctul de vânzare cu amănuntul și în statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Punctele de vânzare cu amănuntul stabilite în afara Uniunii trebuie să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Toate punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță transmit cel puțin următoarele informații autorităților competente:***

Amendamentul

(1) Statele membre ***interzic vânzările transfrontaliere la distanță de produse din tutun.***

Or. en

Justificare

Interzicerea vânzărilor transfrontaliere la distanță, inclusiv a vânzărilor pe internet, de produse din tutun în întreaga UE reprezintă modalitatea cea mai eficientă de a proteja sănătatea tinerilor. Această abordare va facilita aplicarea și asigură o soluție necesară

și proporțională.

Amendamentul 1042

Giancarlo Scottà, Oreste Rossi, Matteo Salvini, Claudio Morganti, Lorenzo Fontana

Propunere de directivă

Articolul 16 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre **obligă punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță către consumatori situați în Uniune să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este stabilit punctul de vânzare cu amănuntul și în statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Punctele de vânzare cu amănuntul stabilite în afara Uniunii trebuie să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Toate punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță transmit cel puțin următoarele informații autorităților competente:**

Amendamentul

(1) Statele membre **interzic punctelor de vânzare cu amănuntul stabilite pe teritoriul lor** să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță.

Or. it

Amendamentul 1043

Glenis Willmott, Andrés Perelló Rodríguez, Carl Schlyter, Nessa Childers, Catherine Stihler, Antonia Parvanova

Propunere de directivă

Articolul 16 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre **obligă punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță către consumatori situați în Uniune să se înregistreze la autoritățile**

Amendamentul

Statele membre **interzic vânzarea produselor din tutun pe internet pe teritoriul lor.**

competente din statul membru în care este stabilit punctul de vânzare cu amănuntul și în statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Punctele de vânzare cu amănuntul stabilite în afara Uniunii trebuie să se înregistreze la autoritățile competente din statul membru în care este situat consumatorul efectiv sau potențial. Toate punctele de vânzare cu amănuntul care intenționează să se angajeze în vânzări transfrontaliere la distanță transmit cel puțin următoarele informații autorităților competente:

(Ar trebui să înlocuiască tot articolul)

Or. en

Justificare

Este dificil să se aplice restricțiile de vârstă în cazul vânzărilor de tutun pe internet. Vânzările de tutun online nu respectă deseori legislația în vigoare, de exemplu în ceea ce privește avertismentele de sănătate. Nouă state membre au interzis deja vânzarea de tutun pe internet, iar o interdicție la nivel UE este probabil cea mai bună soluție pentru a progresa.